

ГУБЕТТА, ДЖЕНАРО, облеченъ като пълководецъ ; ДОНЪ АПО-  
СТОЛЬ ГАЗЕЛА, МАФФИО ОРСИНИ, АСКАНИО ПЕТРУЧИ, ОЛОФЕР-  
НО ВИТЕЛОЦЗО, ЖЕППО ЛИВЕРЕТТО.

ОЛОФЕРНО

Живѣйми въ единъ епохъ, въ коя-то ся извър-  
шватъ такыва страшны дѣла, щото нѣма никой да  
приказва за наше-то : нъ при всичко това, вѣрвамъ,  
че не ся е случвало никога такова страшно при-  
ключеніе.

АСКАНИО

Кой ще ти говори за едно такова тъмно нѣ-  
що направено отъ хора подобно тъмны.

ЖЕППО

Азъ, Господа, знаѣмъ всичкитъ тѣзи приключенія.  
Казалъ ми гы е братовчедъ ми кардинала Кардіалъ,  
който е ималъ честятъ да гы дознае най-добръ.—  
Знаете ли тѣзи прѣспириа на Кардинала Каріала съ  
Кардинала Ріаро, върху войната съ Францушкыйтъ  
царь Карла VIII ?

ДЖЕНАРО, който ся прозява

Охъ ! Ето ти Жеппо който иска да ви приказва  
историю ! Ази неслушамъ. Нещъ да ся морѣмъ още  
повече.

МАФИО

И наистинъ, Жена̀ро, тѣзи нѣща не та инте-  
ресуватъ. Ты си мъжественъ пълководецъ, и самото  
ти име тя показва. Ты неопознавашъ ни баща си, ни  
майка си, и никой неможе да противостои, че не си  
отъ благородна фамилія, като узнай какъ въртишь  
сабіята и какъ ся биешъ. Ный смы другары воен-  
ны, и ся закльвамъ въ душътъ си, че не казвамъ